



(六)或者傳述「穆聖問哲布來依勒仙使曰。太陽已落乎？哲使答曰否。是。穆聖問道。爾何以先說否。繼說是的？哲使說。由我說否。迨至又說是的。太陽已運行五百年路程」各等語。爾拉爾氏說。我未見此語有根底。

(七)相傳穆聖說「有一般人蒙真主之特慈，爾視彼等為染病者。而彼等本非病者」此亦無根之語。顯然為好事者所造。因此說較當日穆聖與衆賢者行為不符。緣彼等均是志趣高超與世競勝者。而此語是促穆民裝死。裝病。懶惰。至使得自伊斯蘭精神上之活潑消滅於無形之中耳。

(八)相傳穆聖代述真主之言曰「我親手掘阿丹的泥四十晨」此乃無根之語。

(九)相傳穆聖說「我所遇見之仙使皆語余曰。爾其命爾教生各以放血針療疾」益布尼麻哲等氏雖如此傳述。究不可信。類是者又有「凡於月之十七號以針放血者。則可療其一年之症。」等語。亦不可信也。

### 為把齋與友人之談話

(馬善亭)

今年北平之寒冷。為十年來所罕見。一月十六日。既持副功齋戒。又逢天氣嚴寒。閉坐講堂。寂寞難破。忽見司沐浴室者。執片入。室。嗚嗚敬茶。客曰爾我同事多年。素稔爾茶嗜甚深。猶憶在衙門時。不飲普通茶。必自備茶壺。一人獨飲。今日滴水不進。而現感容者果何故。豈事不遂心乎。抑以予來而擾清思乎。答曰。皆非也。余守齋戒耳。吾久欲與閣下談。回教之教規教典。無不盡善盡美。於

國家社會俱有利益。如飲食清潔。注重衛生。團體堅固。精神結合。破除迷信。導人正途。諸事皆為一般所習知。即天道中之念。禮。朝。等功。其當然與其所以然。亦俱有充分道理。無絲毫迷信。任何地方。任何時代。或任何民族。皆適用之。惟齋戒一功。不似前者之具有精奧道理。對於國家社會。既無福利之可言。而于身體復有傷害之可虞。蓋人之所食。經過四五小時即可消化。守齋者在晝長之季。禁食幾至十八小時之多。即最短

(十)謂穆聖嘗說「爾等務當遠避有殘疾者。」賽哈威氏說。我未見此語有根底。

(十一)謂穆聖說。「爾等要畏懼穆民的相看。因其假真主之光洞察世人也。」以布尼札氏說。相術不僅民曉然也。

(十二)穆民心甘。其嗜甘物。以布尼札氏說。此是實甘物者之造作。當非穆聖之語。

(十三)「設使我囑人為人叩首。則當囑婦女為其夫叩首。」土爾埋濟氏說。此是聖語。但其所引之傳者。斷非個中人。

(十四)說穆聖曾語畢拉賴說。「爾其以貧人資格會見真主。莫以富人資格往見之。」又曰「爾當貧困而死。不得富有而死」又曰「穆民於今世之贈品。即貧困耳。」此所云云。概不可信。

(十五)說穆聖謂「凡欲不學而知。或不經有人指道自能循行正道者。則當寡食今世之貨利」爾拉格氏說。我未見此說有根底。

### 說月

(楊明遠)

各國皆有年月日時之論。日月朔會之說。因而各成一家之曆。但各家異論。有以太陽紀年者。有以太陽紀年者。我國數千年來。皆用陰曆。所以取習慣之便也。共和而後。則以世界大勢之所趨。乃用陽曆。陰陽二曆之月建法。人多知之。無庸贅人之贅及。共和十數年來。雖以陽曆為正朔。而一般人民。仍於積習。仍多趨重陰曆。吾教人士。對陰曆月建法。亦因依附陰曆

(3)腸胃工作。誠如君言。但吾儕齋戒。非絕對不食。乃節減飲食。以防疾病。以逸臟腑。所食消化淨盡後。其機關不容或停。必搜索日積月聚之陳滯而化之。故吾人於齋戒後。覺特別健強舒暢。未聞有持齋功因饑而亡者。于此可知節減飲食。不特無害於身體之健康。抑且與衛生之道大有裨益。回教民族以體強著聞于世界者乃得力於齋戒也。(4)齋戒決非迷信。蓋人相服從真主。猶鳥獸之服從人。而人貴於鳥獸者齋戒耳。今設食于鳥獸之側。而約之以時食。必不能違約。唯人則能。人而不守齋功。與鳥獸又何擇焉。此齋功為正教順主之真精神也。世界惡事之發生。必因嗜慾為之先。而後氣血為之乘。欲去不善。當以遏止嗜慾氣血為要務。齋戒者。減食色以止嗜慾。氣血以消妄念。人人如此。則世界上無所謂戰爭之事矣。客曰。謹聞教言。余雖非回教徒。但心靈尚在。頗能領會教訓。但今來非專談宗教。蓋另有使命耳。嗣後倘當再來請益。

之故。多不明了。甚至一般傳教師。亦多缺乏此種知識。故每值飲月之齋。全國各方不能一致。當齋不齋。固屬不可。當開不開。亦非合理。按諸大禮法經及天文經中言見月一事。係為齋月與朝覲月設也。其除各月之為副功齋者。則以見月可也。依曆算亦可也。經書中于月之為副功齋者。不設見月條例。可知矣。學者不明乎此。而于別月皆以見月為定。設使勒哲下。捨而邦

### 來理咱係降經之月持齋功乃列聖之禮

(山國慶)

以前諸月。適值月初。陰雲掩蔽。數日不得見月。恐因學者執膠滯之謬見。不儘前而儘後。遞相推去。迨至齋月不免有遲誤天命之虞。須知因副功而誤主制實屬大謬。惟望吾教學者對本教曆法多加研究。否則為時既久。將不復知。何為飲月。何日尋月矣。所望諸君。自今以往。每屆齋月。一出一入。皆能一致。則宗教之光彩亦教民之幸福也。

古蘭經黃牛篇云。「來理咱(齋月本名)乃於其中降古蘭之月也。導引人等。與正道之明證。及分明。(善惡)故爾曹中現於斯月者。令伊爾之。」傳云。聖祖亞伯拉罕之經。(原文未書何名)乃於來理咱第一晚下降者。討拉台(或譯舊約)後該經七百年。於來理咱第六晚所降。再布爾(或譯詩篇)後討拉台五百年。於來理咱第十二晚所降。印支洛(或譯新約)後再布爾一千一百零年。於來理咱第十八晚所降。古蘭後印支洛六百二十年。於來理咱第二十七晚所降。緣此。則來理咱乃為月之最貴者也。主命吾人持齋於斯月。凡成丁之穆民男女。咸宜遵守。若竟意失拋者。便為罪人也。夫持齋之益。略有三端。(一)俄肌腹。以清心內之蒙。(二)試嘗饑苦。以知貧乏之艱。而發惻隱。(三)清潔天使。俱無飲食。持齋者。可習天使之性。而為清潔。傳云。持齋有三品。曰普通。曰上品。曰上品。只止飲食與色慾者。乃普通之品也。凡不宜者盡并除之。是為上品。其持守者五。(一)非禮不視。(二)非禮不言。(三)非禮不聽。(四)開齋時不用嫌疑物品。惟用清潔飲食。(五)封齋時不食過飽。上上品。即默頌真宰。時刻不違。尤不思真宰以外者。否則齋無効耳。是篇又云。(真宰)與行善。而持齋者。士教

。一呼信者。命爾曹持齋。一如命爾曹之前者。則爾曹庶可畏懼矣。一綜觀以上天經。可證齋功乃先聖之古禮。非自穆聖始也。新舊二約。雖被基徒刪改殆盡。第類此之記載。尚未抹塗。(也快了)今舉數條。以作先聖持齋之證焉。約珥書第二章十二節云。「耶和華說。雖然如此。你們應當禁食(即持齋)哭泣悲哀。一心歸向我」但以理第九章三節云。「我便禁食。披麻蒙灰。定意向主上帝祈禱懇求。」申命記第九章九節云(我摩西)自謂下(同)上了山。要領受兩塊石版。就是上帝與你們立約的版。那時我在山上住了四十晝夜。沒有吃飯。也沒有喝水。」馬太福音第六章十七八兩節云「你禁食的時候。要梳頭洗臉。不叫人看出你禁食來。只叫你暗中的父看見。你父在暗中察看。必然報答你。」以上數節。暗合回教者三。(一)約珥書云。「應當禁食」一語。含有命令之意。回教謂。持齋乃真宰之命令。天經載有明條。(二)但以理摩西兩先知。向主祈禱之時。必以齋戒禁食。回教謂。持齋為親主之功。(三)耶穌之言。含有禁食者。宜暗求主報。不可伐揚之意。回教謂。齋為暗秘之功。而得厚賞。穆聖云。「凡信實(真宰)與行善。而持齋者。士教

其已往之過。主云。一齋乃我者。我以之報賞。」據此則齋功為列聖之古禮。乃的確無疑矣。孟子曰。先聖後聖其揆一也。吾亦云然。

### 續談齋戒之奧義

醫學士張旭初著

前讀王靜齋阿衡的大作。佩服的很。但塔氏雄辯。固佳。惟僅就習慣立說。似有遺憾。今依生理學的原則。把齋戒合於衛生的證據。寫出一篇。供同志參考。據德國人卡兒氏(Karl)的衛生書上所載。人非為口腹以生存。為生存乃有口腹。Man lebt nicht um zu essen. sondern man ist um zu leben. 如飲食不節。妨礙消化。不過胃腸內之一部之病耳。然營養不良。積久而成貧血症。循環衰弱。波及全身。遂有莫大之危險。蓋因臟腑之相聯絡。而血液與淋巴液。遍布全體。傳達最速。倘於得病之源不明。遷延成全身病。治已晚矣。欲確知病根所在。則消化作用。不可不知。茲陳述如左。食物入口後。由齒之咀嚼而細碎之。復由唾津拌和而粘集之。然後食物漸次柔軟。經咽道入胃。唾津內含有酵素。得以分解澱粉質。不過此分解作用。須進食距離久。始能發現。(吾教人。每晚開齋時。食物較平日香美。此是分解作用之故。)食物入胃後。胃即分泌酸液。以混合消化之。此時食物消化為似漿似乳之形。由胃下至小腸。小腸分泌澱酸汁膽汁。發出膽汁。腸壁發出甜肉汁。會合入小腸。凡胃中未經消化之質。至此皆化為營養料矣。精華由胃壁腸壁之吸液管。吸至迴管化為血液。除洋付入大腸。大腸又發酸液。染成糞色。排洩由大便出。此消化之大略也。然食物須有定時。且

### 齋戒須知

成達師範 馬毓貴譯自 Mushague

定義 自曙光初曉，至夕陽落後之間，不飲食，不交媾，謂之齋戒。  
舉意 封齋必須舉意，舉意之時間為自封齋時至正午之間。  
A 立行者 飲月齋戒凡成年穆民封為主命。  
B 還補者 有故的人，一遊人，病人，孕婦乳婦產後，行經之婦，一不得已時，可以日後還補。  
C 替代者 老邁而無能於齋者，可以日後還補。  
惡舉 故意飲食，或咀嚼，故意飲水，交媾者，一面還補，一面懲罰。(註二)  
餘言 若因封齋時，而無大淨者，得先封齋，遊人至家，婦



成達師範學生會職員

- (1) 常務兼總務部長馬毓貴
- (2) 總務部部長兼消費公社社長王國華
- (3) 學術部部長韓宏魁
- (4) 體育部部長王世明
- (5) 演講部部長馬忠山

- (I) 常務李榮昌
- (II) 米寶鈞
- (III) 馬金鵬

者，可以財貨施貧人以代之。(註一)  
期 飲月齋戒，以見月或完全三十日而定。  
定月 有禁時 以一公正人見月而封，二公正人見月而開。無禁時 以衆人之見為準。(三人以上)如完全三十日時，要以二公正人在月首見月而統計之；或接受他地之傳報。

誤開 (A) 應補的 天已亮日未落以前人經血淨時，該日餘時，亦

### 阿富汗亂事的前前後後

(小環)

教義為標準的。

這件事實，是發生在一九二九年的十一月，阿富汗，當時的國王是阿曼努拉，他是一個中興阿富汗的英主，他曾於一九二八年的初夏，同着他的王后和外相，歷訪歐洲的新進各國，到處受絕大的歡迎，自他訪問各國而回國以後，一般人正希望他大大貢獻於阿富汗的政治革新與回教進展，那知一年來的消息，竟出乎意料之外，國王因了叛亂，在今年一月自國都喀布爾蒙塵，現在為了挽回頹勢正在惡戰苦鬥中，回教的進展途上，為何這般的平坦。  
2. 阿富汗回教國的真像與前途  
阿富汗是一個既沒有海岸綫，又沒有鐵路的國家，他的文化程度，我們也可想像而知了。而且這被異種人所壓迫，他的本種阿富汗的人數，不過百萬，此外便是波斯，土耳其，坦坦爾，蒙古，濟拉尼斯，等族所雜居。在這樣許多人種所雜居的地域，所以這個國家成為統一國家的歷史，僅僅是發端於十八世紀的中葉，到阿曼努拉的祖父拉末時代，曾有一時的統一，但在他的前後，會長割據的遺風，依然存在，從阿曼努拉即位起，英國的壓迫漸甚，所以激起了民族主義的運動，但是國王的威令不出都門，因而所謂國庫的收入，也只是以關稅為主體，豫算的編成，到底是不可能的，這個國家，雖說是民族複雜，可是一致的信回教的，所以這個國家的一切文物制度都是以回教

教義為標準的。阿富汗的引起國際上的注意，乃是因一九二一年的英埃條約而完成為獨立國的前後始的。因為它位於俄國和印度的中間，優越的地位在誰誰便對於他方有不少的影響。但是俄國的阿富汗政策非常懇切，當它和土耳其，波斯訂立中立保障條約時，阿富汗也加入其中，阿富汗國際地位的向上，俄國所盡的力確是不少。阿曼努拉王一方進行國內改革，同時又發揮他得意的外交手腕，力圖和土耳其，波斯，兩回教國的和親，一九二八年五月締結的土阿中立保障條約，是對於一種的防禦同盟約定經濟的提議。  
我們在這裏，見得這是和日本初年的日本相似，又和革命後的土耳其和李薩王治下的波斯相似的，日本由這個過渡期得了成功，土耳其漸漸收到改新的收穫，但在阿富汗，現在因反對而中途挫頓了。凱末爾也受過幾次的反動，四年前在斯密那所發覺的陰謀要是成功了，那麼，革新土耳其必又反於帝政底舊觀，波斯革命成功後的李薩王起先也希圖把波斯變成和土耳其一樣的共和國，但因回教教師團的反對，不得不復歸帝政，阿曼努拉王在比波斯還要保守的阿富汗而欲進行更急激的改革，那當然不免要遇到強烈的反動了，現在反動和革新正在格鬥中，反動方面一時雖然占了相當優勢，但反動終是因反動而告終，在這個小保守的國家，一時注入了革新氣運，不久必是重新拾

頭，就是它的程度也許不像阿曼努拉王外遊前後那樣的急激，但這終於是成功之因啊！

3. 阿曼努拉王的革新與反動的叛亂

阿曼努拉的即位，是在西歷一九一九年二月，那時他只有二十七歲，正是富有青年精氣而有為的時候。後來在國民間的信用與年俱增，被稱為阿富汗中興的英主。他在即位的翌年，便決然和英國挑戰，因為從前的國王從英國接受十萬鎊的年金，同時阿富汗成爲英國的半保護國了，一九二一年十一月和英國媾和時，遂拒絕年金，獲得了完全的獨立。英國在這個戰爭中，不能不放棄對於阿富汗的野心。現在，阿富汗是成爲阿富汗的新與獨立國了。阿曼努拉對於國政的改革，回教的進展，至此遂更加速度的進行，一九二七年十二月，阿曼努拉同了王妃和外相，出發土耳其，阿曼努拉被稱為阿富汗的凱末爾，又從事歐洲先進各國的觀察，在意大利被稱為東方的慕沙里尼，在法國被稱為亞細亞的拿破崙，在俄國則被稱為現代的彼得大帝，一致的祝賀這位富有果斷而革新的年輕國王前途。一九二八年七月，國王回到首都喀布爾(Kabul)遂以一切新的見聞，着手斷然的改革。特別注意的是政教的分離，和婦女之社會地位的向上。紛紛發佈了各種的改革令。例如禁止一夫多妻，禁止婦女戴面紗，他爲了振興教育開設三個大學和各種的官立學校五百所，把從前的回教學校二千所，加以擴張刷新，在大學及官立各學校，教授德法士等外國語，另又設立女學校，實行男女同學，加派女子的

外國留學生。在行政方面設立陸軍，外務，司法，財務，教育，商務，郵電等部，又於一九二八年八月召開國民會議，而最足具體表現這些改革的是去年十月第三次國民議會所通過的下列各決議案。——

- 一、對於人民不給與軍隊的階級名以外之一切之勳位。
- 二、對於宗教師要作有精神上指導國民之能力的試驗。
- 三、絕滅賄賂。
- 四、變更國旗(廢止從前的黑旗，改作以太陽和麥爲象徵之赤青綠三色旗)。

以上一二兩決議是對於阿富汗傳統的一大鐵錘。對於這個大鐵錘，當然會發生相當的反動。果然，這個反動到去年十一月時，以住於和印度相鄰的國境地方之西芝利族的叛亂爲第一聲，以達加(Dacca)和東部阿富汗的要地齊拉柏德一帶爲根據地，先行燒燬新設的各種學校，撤廢國民議會所通過的各種改革案，而向國王要求(一)廢止皇后之穿西服，(二)婦女衣服照舊不變，(三)許在學中的男女依然可以結婚條項，到十二月初旬，就開始向喀布爾進兵。和西方之柯基亞族和北方之古諾爾地方，叛亂不久，又延及阿富汗的東部一帶，阿曼努拉王知道事態的嚴重，應用和戰兩種方針，先任命軍務大臣莫哈默特爲討伐軍總司令，以鎮壓叛徒，同時通告承認叛徒的一部份要求，以期他們的歸順。但在這時，又出現了新的敵人。那便是由柯基亞族的族長哈比布汗所指揮的大叛軍。哈比布汗本是個無名的汲水夫，漸次取得族民的信仰，遂被奉爲族長，

他一度起事，從者日多，十二月末他的軍隊已進到喀布爾附近了。皇太后便於是月廿四日離開喀布爾，逃到喀布爾西南二百八十哩的康達哈爾市，但哈比布汗的勢力漸漸增厚，本年一月，喀布爾又瀕於危險，國王不得已遂經喀布爾教師代表會議的承認，自己署名於左列的布告。

- 一、於一九二八年八月所創設的國民議會之外，另設由五十名的議員所組成的上議院。
- 二、上議院的議員從最有信仰的貴族教師，酋長，官吏中選出。
- 三、政府及國民議會的決定案須經上議院的認可，不經上議院的認可便沒有效力。
- 四、上議院審議一切的法令，反乎回教教義者即加廢止。
- 五、政府制限婦女的權利，禁止女子的西裝剪髮恢復禁止過的面紗。
- 六、廢止兵役的義務。
- 七、爲了監督國民道德及回教教義的重振，特在各州郡設置監察局，任命各地的教師爲監察員，賦與依據回教教義而課刑罰的權能。

這個布告完全是國王的讓步，對於反革命勢力的屈服，但是叛將哈比布汗堅主國王的退位，阿曼努拉無法，遂於一月十四日發出「我爲了國家的關係，由我的自由意志，將王位讓於王兄伊諾拉而退位」的宣言，乘飛機而到康達哈爾去。叛軍不承認伊諾拉爲王，即位三日後的一月十七日，一萬七千的哈比布汗軍隊佔領喀布爾市，伊諾拉宣言退位。先逃往印度，再轉到

康達哈爾。這時候，哈比布汗遂自稱爲阿富汗王，進入王城，舉行盛大的即位式，並向全國發佈下列布告。——

- 一、恢復國體政教一致。
- 二、廢止阿曼努拉所設文部，司法部，回復由回教教師所組織的裁判所。
- 三、閉鎖宗教學校以外的學校。

知道了伊諾拉退位的阿曼努拉又在喀達哈爾宣言，回復王位，準備鎮壓反動，急速召回土耳其留學中的青年士官，並乞求土耳其軍事當局的援助，三月時開始動員，着手奪還喀布爾，現時正在黑戰苦戰中，鹿死誰手，還在不可知之中。

4. 餘音

自這次阿富汗的反動革命勃發後，很有人說反動的動機在乎英國的策動。最初起事的西芝利族是鄰近印度之國境地方的部族，所以都認爲出乎英國的煽動。此後叛亂漸次擴大，而有喀布爾的陷落時，德國報紙批評說「蘇維埃在喀布爾的勢力從此失墜，英國的立場變得有利了。」同時英國外相張伯倫聲明說「英國關於此次叛亂沒有何等關係，依然採取中立的態度。」此後在印度所開的民衆大會，則通過「認哈比布汗爲阿富汗國賊，回教教義，我們對於該國反對阿曼努拉之改革的回教守舊學者宣言挑戰。」這樣的一個決議。從這些消息中，我們不難看出這次叛亂和英俄的關係及耶教之暗地蠢動回教了。

清真寺之設立，致使大多數之婦女，失却跪拜真主之機會。現在縣中金府仁，金福生，馬兆豐，王與甫，華俊卿，閻振聲，諸位鄉老，及教中諸先輩，本其振興伊斯蘭教之熱忱，毅然倡辦女清真寺，地點適中，設備週道，一俟建築完成之後，即舉行落成典禮云。(第(却酬))

當爲一人無疑，及至爲聖元年，首先入教之十二人中，有祖杯爾，注云，祖杯爾爲聖叔也，又爲聖六年，與聖爾同時順教者，有韓澤，注云，韓澤爲聖之嫡叔，且實錄凡例，曾聲明，凡二人同名者，則易一二字以別之，若由此以推，不惟祖杯爾與韓則爲二人，而韓則與韓澤亦先後成爲二人矣，乃實錄均稱爲聖叔，且稱爲聖之嫡叔何也，不也此也，爲聖十四年，聖受命由墨克，遷居底納，有祖杯爾進衣一事，注云，祖杯爾聖叔也，其時尚未入教，自涉收經歸來，遇聖問何之，聖告以遷居底納，祖杯爾愕然曰，親族爲禍逼爾遠遷，吾之過也，吾亦欲從汝往，但尙有待，聖勸曰，叔，聰明天縱，當以順主命爲急，祖杯爾曰，諾，吾心願久矣，依而別，此際之祖杯爾，與元年入教之祖杯爾，既云同爲聖叔，又不判若兩人乎，且遷都三年，九月蘇福揚再寇底納，韓澤于是役陣亡，至聖爲之殯禮，注云，韓澤聖叔也，聖人憐之，衆輔諭聖意，各携眷屬，至韓澤家舉哀弔慰，翌年二月，勒支爾，誘殺聖徒十人，聖遣祖杯爾將兵討之，則祖杯爾與韓澤，又明明之爲二人也無疑，然則聖父之同胞兄弟，何以先稱韓則，後稱祖杯爾，至使夫實錄文之如記者，對於至聖實錄，翻閱之下，茫然如墜五里霧中焉。

他一度起事，從者日多，十二月末他的軍隊已進到喀布爾附近了。皇太后便於是月廿四日離開喀布爾，逃到喀布爾西南二百八十哩的康達哈爾市，但哈比布汗的勢力漸漸增厚，本年一月，喀布爾又瀕於危險，國王不得已遂經喀布爾教師代表會議的承認，自己署名於左列的布告。

- 一、於一九二八年八月所創設的國民議會之外，另設由五十名的議員所組成的上議院。
- 二、上議院的議員從最有信仰的貴族教師，酋長，官吏中選出。
- 三、政府及國民議會的決定案須經上議院的認可，不經上議院的認可便沒有效力。
- 四、上議院審議一切的法令，反乎回教教義者即加廢止。
- 五、政府制限婦女的權利，禁止女子的西裝剪髮恢復禁止過的面紗。
- 六、廢止兵役的義務。
- 七、爲了監督國民道德及回教教義的重振，特在各州郡設置監察局，任命各地的教師爲監察員，賦與依據回教教義而課刑罰的權能。

這個布告完全是國王的讓步，對於反革命勢力的屈服，但是叛將哈比布汗堅主國王的退位，阿曼努拉無法，遂於一月十四日發出「我爲了國家的關係，由我的自由意志，將王位讓於王兄伊諾拉而退位」的宣言，乘飛機而到康達哈爾去。叛軍不承認伊諾拉爲王，即位三日後的一月十七日，一萬七千的哈比布汗軍隊佔領喀布爾市，伊諾拉宣言退位。先逃往印度，再轉到

康達哈爾。這時候，哈比布汗遂自稱爲阿富汗王，進入王城，舉行盛大的即位式，並向全國發佈下列布告。——

- 一、恢復國體政教一致。
- 二、廢止阿曼努拉所設文部，司法部，回復由回教教師所組織的裁判所。
- 三、閉鎖宗教學校以外的學校。

知道了伊諾拉退位的阿曼努拉又在喀達哈爾宣言，回復王位，準備鎮壓反動，急速召回土耳其留學中的青年士官，並乞求土耳其軍事當局的援助，三月時開始動員，着手奪還喀布爾，現時正在黑戰苦戰中，鹿死誰手，還在不可知之中。

4. 餘音

自這次阿富汗的反動革命勃發後，很有人說反動的動機在乎英國的策動。最初起事的西芝利族是鄰近印度之國境地方的部族，所以都認爲出乎英國的煽動。此後叛亂漸次擴大，而有喀布爾的陷落時，德國報紙批評說「蘇維埃在喀布爾的勢力從此失墜，英國的立場變得有利了。」同時英國外相張伯倫聲明說「英國關於此次叛亂沒有何等關係，依然採取中立的態度。」此後在印度所開的民衆大會，則通過「認哈比布汗爲阿富汗國賊，回教教義，我們對於該國反對阿曼努拉之改革的回教守舊學者宣言挑戰。」這樣的一個決議。從這些消息中，我們不難看出這次叛亂和英俄的關係及耶教之暗地蠢動回教了。

當爲一人無疑，及至爲聖元年，首先入教之十二人中，有祖杯爾，注云，祖杯爾爲聖叔也，又爲聖六年，與聖爾同時順教者，有韓澤，注云，韓澤爲聖之嫡叔，且實錄凡例，曾聲明，凡二人同名者，則易一二字以別之，若由此以推，不惟祖杯爾與韓則爲二人，而韓則與韓澤亦先後成爲二人矣，乃實錄均稱爲聖叔，且稱爲聖之嫡叔何也，不也此也，爲聖十四年，聖受命由墨克，遷居底納，有祖杯爾進衣一事，注云，祖杯爾聖叔也，其時尚未入教，自涉收經歸來，遇聖問何之，聖告以遷居底納，祖杯爾愕然曰，親族爲禍逼爾遠遷，吾之過也，吾亦欲從汝往，但尙有待，聖勸曰，叔，聰明天縱，當以順主命爲急，祖杯爾曰，諾，吾心願久矣，依而別，此際之祖杯爾，與元年入教之祖杯爾，既云同爲聖叔，又不判若兩人乎，且遷都三年，九月蘇福揚再寇底納，韓澤于是役陣亡，至聖爲之殯禮，注云，韓澤聖叔也，聖人憐之，衆輔諭聖意，各携眷屬，至韓澤家舉哀弔慰，翌年二月，勒支爾，誘殺聖徒十人，聖遣祖杯爾將兵討之，則祖杯爾與韓澤，又明明之爲二人也無疑，然則聖父之同胞兄弟，何以先稱韓則，後稱祖杯爾，至使夫實錄文之如記者，對於至聖實錄，翻閱之下，茫然如墜五里霧中焉。

當爲一人無疑，及至爲聖元年，首先入教之十二人中，有祖杯爾，注云，祖杯爾爲聖叔也，又爲聖六年，與聖爾同時順教者，有韓澤，注云，韓澤爲聖之嫡叔，且實錄凡例，曾聲明，凡二人同名者，則易一二字以別之，若由此以推，不惟祖杯爾與韓則爲二人，而韓則與韓澤亦先後成爲二人矣，乃實錄均稱爲聖叔，且稱爲聖之嫡叔何也，不也此也，爲聖十四年，聖受命由墨克，遷居底納，有祖杯爾進衣一事，注云，祖杯爾聖叔也，其時尚未入教，自涉收經歸來，遇聖問何之，聖告以遷居底納，祖杯爾愕然曰，親族爲禍逼爾遠遷，吾之過也，吾亦欲從汝往，但尙有待，聖勸曰，叔，聰明天縱，當以順主命爲急，祖杯爾曰，諾，吾心願久矣，依而別，此際之祖杯爾，與元年入教之祖杯爾，既云同爲聖叔，又不判若兩人乎，且遷都三年，九月蘇福揚再寇底納，韓澤于是役陣亡，至聖爲之殯禮，注云，韓澤聖叔也，聖人憐之，衆輔諭聖意，各携眷屬，至韓澤家舉哀弔慰，翌年二月，勒支爾，誘殺聖徒十人，聖遣祖杯爾將兵討之，則祖杯爾與韓澤，又明明之爲二人也無疑，然則聖父之同胞兄弟，何以先稱韓則，後稱祖杯爾，至使夫實錄文之如記者，對於至聖實錄，翻閱之下，茫然如墜五里霧中焉。

當爲一人無疑，及至爲聖元年，首先入教之十二人中，有祖杯爾，注云，祖杯爾爲聖叔也，又爲聖六年，與聖爾同時順教者，有韓澤，注云，韓澤爲聖之嫡叔，且實錄凡例，曾聲明，凡二人同名者，則易一二字以別之，若由此以推，不惟祖杯爾與韓則爲二人，而韓則與韓澤亦先後成爲二人矣，乃實錄均稱爲聖叔，且稱爲聖之嫡叔何也，不也此也，爲聖十四年，聖受命由墨克，遷居底納，有祖杯爾進衣一事，注云，祖杯爾聖叔也，其時尚未入教，自涉收經歸來，遇聖問何之，聖告以遷居底納，祖杯爾愕然曰，親族爲禍逼爾遠遷，吾之過也，吾亦欲從汝往，但尙有待，聖勸曰，叔，聰明天縱，當以順主命爲急，祖杯爾曰，諾，吾心願久矣，依而別，此際之祖杯爾，與元年入教之祖杯爾，既云同爲聖叔，又不判若兩人乎，且遷都三年，九月蘇福揚再寇底納，韓澤于是役陣亡，至聖爲之殯禮，注云，韓澤聖叔也，聖人憐之，衆輔諭聖意，各携眷屬，至韓澤家舉哀弔慰，翌年二月，勒支爾，誘殺聖徒十人，聖遣祖杯爾將兵討之，則祖杯爾與韓澤，又明明之爲二人也無疑，然則聖父之同胞兄弟，何以先稱韓則，後稱祖杯爾，至使夫實錄文之如記者，對於至聖實錄，翻閱之下，茫然如墜五里霧中焉。

當爲一人無疑，及至爲聖元年，首先入教之十二人中，有祖杯爾，注云，祖杯爾爲聖叔也，又爲聖六年，與聖爾同時順教者，有韓澤，注云，韓澤爲聖之嫡叔，且實錄凡例，曾聲明，凡二人同名者，則易一二字以別之，若由此以推，不惟祖杯爾與韓則爲二人，而韓則與韓澤亦先後成爲二人矣，乃實錄均稱爲聖叔，且稱爲聖之嫡叔何也，不也此也，爲聖十四年，聖受命由墨克，遷居底納，有祖杯爾進衣一事，注云，祖杯爾聖叔也，其時尚未入教，自涉收經歸來，遇聖問何之，聖告以遷居底納，祖杯爾愕然曰，親族爲禍逼爾遠遷，吾之過也，吾亦欲從汝往，但尙有待，聖勸曰，叔，聰明天縱，當以順主命爲急，祖杯爾曰，諾，吾心願久矣，依而別，此際之祖杯爾，與元年入教之祖杯爾，既云同爲聖叔，又不判若兩人乎，且遷都三年，九月蘇福揚再寇底納，韓澤于是役陣亡，至聖爲之殯禮，注云，韓澤聖叔也，聖人憐之，衆輔諭聖意，各携眷屬，至韓澤家舉哀弔慰，翌年二月，勒支爾，誘殺聖徒十人，聖遣祖杯爾將兵討之，則祖杯爾與韓澤，又明明之爲二人也無疑，然則聖父之同胞兄弟，何以先稱韓則，後稱祖杯爾，至使夫實錄文之如記者，對於至聖實錄，翻閱之下，茫然如墜五里霧中焉。

北阿文大學續招新生

一、名額 二十名  
二、資格 以讀過文法者爲合格  
三、年齡 不拘  
四、課程 經漢兼授除學除學外並增新課程  
五、報名手續 先行函知本校俟得本校覆函許可即可東裝來平  
六、校址 北平牛街清真大寺

通縣女清真寺行將落成

通縣回教住民一千餘戶，教民頗較他處興旺，然引爲遺憾者，乃缺乏女清真寺之設立，致使大多數之婦女，失却跪拜真主之機會。現在縣中金府仁，金福生，馬兆豐，王與甫，華俊卿，閻振聲，諸位鄉老，及教中諸先輩，本其振興伊斯蘭教之熱忱，毅然倡辦女清真寺，地點適中，設備週道，一俟建築完成之後，即舉行落成典禮云。(第(却酬))

崇任阿蘭

至聖祖父，爾不篤穆託聖部，生有十子，聖父爾不篤喇麻，爲聖祖十子中之最幼者，先是聖祖已生七子復娶于法士歐氏，連生爾卜他更部，爾卜他更部兄弟三人，則韓則與爾卜他更部均爲聖之嫡叔，實錄則均稱聖叔，非也，抑或者阿拉伯文字，只有叔，而無伯之稱謂歟，至聖爲遺腹子，聖母哈味乃，子至聖七歲亡去，至聖適爲幼失父母之人，遂就養于聖祖約年餘，至聖八齡，聖祖亦亡故，當聖祖病篤時，召衆子面商承管至聖之大事，衆子同聲發言，皆曰我願承管，獨他更部不言，聖祖曰，呼他更部祖杯爾嫡叔也，均合承管，後卒定養于他更部，在此段注解中云，他更部祖杯爾不實喇麻三人，爲同胞兄弟，前名韓則，此處兩稱祖杯爾，則韓則與祖杯爾，爲聖之嫡叔，如墜五里霧中焉。